Britische Verbraucher müssen sich auf gelegentliche weitere Engpässe einstellen.

Spotřebitelé v Británii musí i v budoucnu počítat s občasným nedostatkem zboží.

"Es wird holpriger werden. Man wird gewisse Abstriche in der Servicequalität und zeitlichen Zuverlässigkeit machen müssen."

"A bude hůř. Člověk bude muset omluvit sníženou kvalitu služeb a zvyknout si na časovou nespolehlivost při dodání."

Die Weigerung der Regierung in London, den akuten Fachkräftemangel im Land mit längerfristigen Lockerungen bei den Einwanderungsregeln zu bekämpfen, stößt bei Arbeitgebern auf wenig Verständnis.

To, že se vláda v Londýně zdráhá řešit akutní nedostatek kvalifikovaných pracovníků v zemi dlouhodobým zmírněním imigračních pravidel, se u zaměstnavatelů nesetkalo s pochopením.

Der britische Premierminister legt ihnen nahe, statt sich auf günstige Arbeitskräfte aus dem Ausland zu stützen, im Land bessere Gehälter zu zahlen und so mehr Briten in Lohn und Brotbringen.

Britský premiér je vyzývá, aby nespoléhali na levnou pracovní sílu ze zahraničí, ale místo toho vypláceli vyšší mzdy Britům a zaměstnávali tak více Britů.

Die Lücken, die von nach Osteuropa zurückgekehrten Arbeitnehmern im Niedriglohnsektor hinterlassen wurden, werden aufgrund der niedrigen Arbeitslosigkeit in Großbritannien kaum so schnell zu schließen sein.

Mezery, které za sebou zanechali nízkopříjmoví pracovníci z východní Evropy vracející se domů, se kvůli nízké nezaměstnanosti v blízké budoucnosti jen sotva podaří zacelit.

Die Wirtschaft wird von Boris Johnson als Buhmann dargestellt, aber Unternehmen sind kein endloser Schwamm, der unendlich viele Kosten aufsaugen kann.

Boris Johnson vykresluje ekonomiku jako domnělého viníka, jenže podniky nejsou dojnou krávou, která může převzít nekonečně mnoho výdajů.

Höhere Energiepreise und Lieferengpässe seien nicht auf einmal zu stemmen.

Podle něj se najednou nedají zvládnout vysoké ceny energií i výpadky v dodávkách zboží.

Die Lebenshaltungskosten könnten so schnell zulegen wie seit 30 Jahren nicht mehr.

Životní náklady by mohly růst rychleji než kdykoliv za posledních 30 let.